











ORVOSOK rendelik és ajánlják az Eagle Tejet...

Eagle Tej tiszta tehéntejből és cukorból készült...



MEGHIVÓ. A HIMLERVILLEI REFORMATUS EGYHÁZ, A MÜKEDVELŐ EGYESÜLET, A BASEBALL CLUB ÉS A RÉZBANDA

1924 Julius hó 4-én Nagy Pikniket tartanak...

A PIKNIK PROGRAMJA: Ünnepek felvonulása, melyhez a Rézbanda szolgál...

DÉLUTÁN A KÖVETKEZŐ VERSENYEK LESZNEK: 50 yardos futás, Rákfutás...

I. TÜNDÉRMESE. SZEMÉLYEK:

A magyar király Horváth Gyula, A magyar királyné Ragályi Vilma...

TÁNCOK. HOLLAND: Szemán Irén, Gurdon Rózi, Tassi Grace...

ELŐADÁS UTÁN TÁNC A SZABADBAN. ZENÉT A RÉZBANDA SZOLGÁLTATJA.

CHEVROLET AUTOMOBILOKNAK mi vagyunk a képviselői Portage, Pa. és vidékén...

Munkahirek

High Grade, W. Va. Huszti József testvér tudatja, hogy ná-luk a fizetéseket a mult héten...

Whitsett, Pa. Panto Ferenc testvér írja, hogy ott a bánya le van zárva...

Fairmont, W. Va. Egy bajtárs közli, hogy ott a környéken nagyon nehéz munkához jutni...

Hálásan köszönjük a bridge-porti Magyar Segélyező Szövet-ségnek...

Jenkins, Ky. Csizmár András testvér azt írja, hogy ott jól megy a munka...

Kistler, W. Va. Kiss György munkástárs közli, hogy ott jól megy a munka...

Capels, W. Va. Egy testvér azt írja, hogy a munka gyengen-gyem...

Statistikai adatok szerint a legutóbbi 35 év alatt az amerikai magyarság több mint egy millió...

EGY MILLIÓ DOLLÁRT s az összegyűlt tartalékoknak kamatai éven-tel...

A régi magyar közmondás azt tartja, hogy ol-csó...

A nagy biztosító társaságok, amelyek sokkal nagyobb díjakat szednek...

A kisérletezések és a népszerű olcsó díjak ideje az egyleteknél is lejárt...

A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET most már ezt az utat követi...

Minden további felvilágosítást készséggel meg ad bármelyik tár. vagy az egylet központi hivatala...

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET HAZLETON, PA.

East 86th Street, földrajz: 1464 Third Ave., és 1508 Second Ave. New York City...

Gyors szolgálat Magyarországra WHITE STAR LINE New Yorkból—Cherbourgba.

Magyar Testvéreim! Ne menjtek mindenféle le-bujba, hanem jöjjetek hozzám...

Magyar Bányászok! Ha Pittsburgh, Pa. jönnek, látogassák meg szálloda és vendéglőmet.

Magyar Testvéreim! Ne küldje pénzt idegen helyre. Ne vigye pénzét gyöngy bankokba...

FARMERS BANK OF CLARKSBURG CLARKSBURG, W. VA.

PRÓBÁLJA A SAJÁT HAJÁN 15 NAPIG és nézze meg az eredményt a tükröben...

EAGLE SALVAGE CO. (Üzletünk Salczer János magyar kereskedő mellett van.)

ALFRED WILEY ZONGORAHÁZA LOGAN, WEST VIRGINIA.

KEystone AUTOMOBILE CORP. 124 W. MAIN STREET, UNIONTOWN, PA.

for Economical Transportation CHEVROLET Leggazdaságosabb szállítás.

A világ legértékesebb automobilja. Roadster \$ 490.00 Light Commercial Chassis \$ 395.00

Light Delivery \$ 495.00 Coupe \$ 610.00 1 tonnás truck Chassis \$ 550.00

4 Passenger Coupe \$ 725.00 Sedan \$ 795.00 War Tax és fuvar külön. PIZETI MIALATT HASZNÁLJA.

KEYSTONE AUTOMOBILE CORP. 124 W. MAIN STREET, UNIONTOWN, PA.





MI UJSÁG HIMLERVILLEN?

Az elmúlt héten 5 napot dolgoztak a Himler Coal Co. bányájában.

Kedden gyönyörű előadást mutattak be a Himlervillei népiskola alsó osztályu növendékei Miss Williamson, Miss Bell és Miss Mason betanításában.

Egy tréfás dal volt az első szám, utána pedig Hamupipóke a virágok között című 4 felvonásos meseoperettet adták elő.

A szereplő gyerekek olyan tökéletesen jól játszották szerepeiket, hogy ennél szebb előadást még felnőttektől is ritkán lehet látni műkedvelő színpadon.

Minden egyes szereplő nagyszerűen megállta a helyét. A nagyobb szerepeket játszó Varga Anna, Róka Ilus, Szabó Erzsébet, Fodor Irma, Debrey Olga, Dermont Emma, Vlácz Erzsébet, Marky Erzsébet, Orosz János, Magyar Lajos, Orosz Lajos és Sipos István különösen jók voltak.

Pénteken este a nagyobbak tartották előadást, amikor csoportjelöneteket mutattak be az Egyesült Államok történetéből nagyon ügyesen.

A csoport képek előtt szavaltak és énekeltek, melyek után Miss Marks igazgatónő kiosztotta a 8-ik osztályt végzett növendékek között a bizonyítványokat.

Aztán még jutalmakat osztottak ki a legjobb tanulóknak. Az első A osztályban az első jutalmat (5 dollár) Vadas Juliska, a második (könyv) jutalmat Orosz László kapta.

Az első B. osztályban az első jutalmat Vince Viktor, a másodikikat Bozó Sándor nyerte el.

A második osztályban az első jutalmat nyertese Bozó József, a másodikiké Fodor Irma.

A harmadik osztály első díját Balázs József, a másodikikat Knáuz Dezső kapta.

A negyedik osztályban az első díjat Kiss Margit, a másodikikat Szabó Mária nyerte el.

Az ötödik osztályban az első díjat Bozó Róza, a másodikikat Sipos L. Margit kapta.

A hatodik osztály első díját Nagy Ilona, a másodikikat Younger Juliska kapta.

A hetedik osztályban az első díjat Nagy Erzsébetnek, a második díjat Younger Máriának adták.

A nyolcadik osztály első díjának Younger József, és második díjának Szemán Ilona volt a nyertese.

Július 4-én reggel 8.30-kor görög kath. Istentiszteletet tart a Hallban Berecz B. loraini magyar gör. kath. lelkész.

A nagy piknik programját lapunk más helyén találja az olvasó.

ROYAL MAIL... A magyar kormány által engedélyezett... Következésképpen...

MAGYAR Bányászok FIGYELMEBE... Rendkívül alkalom fram vételre New Jersey államban.

HORKAY J. LAJOS... Pénzküldés, Ingatlanforgalmi Iroda.

FIGYELEM! Warren, Niles, O. és a környékbeli magyarságot felkérjük...

L. LEFKOVITS... Hájójező, pénzküldés és ingatlanforgalmi iroda.

S. S. KLEIN... Box 368. Brownsville, Penna.

MUNKÁT NYER... Vonás zenekara primást keresek...

KÉZI MUNKÁK... Importált D. M. C. Pamutok...

VISZIVITÉSEK... Farmkeresők figyelmébe!

Geo. W. Snodgrass... Általános Biztosítási Irodája.

MAGYAR Bányászok FIGYELMEBE! Van szerencsém ezennel a magyar bányásztévérek tudomására...

COLUMBIA HOTEL... néven új szállodát és vendéglőt nyitottam.

Gleza János tulajdonos... Huntingdon, W. Va., 7-ik Ave és 10-ik St. sarok.

FÉRFIAK óvjátok... SANTAL MID... HUGYESÓ HURUT ellen.

STATE BANK AND TRUST CO. ELM GROVE, W. VA. NE KÜLDJÉTEK pénzeseket idegen helyre...

Magyar Bányászok! Ne csináltasson ruhát, mindenféle futóbetyárral. Jöjjön be hozzá, aki évek óta becsülettel szolgálja ki.

DOLLÁRPÉNZKÜLDÉS RADION... MAGYARORSZÁGBA, AUSZTRIÁBA és CSEHOSZLOVKIÁBA 6 CENT.

Himlervillei magyar testvérek! A legjobb takarmányokat tartom raktáron és házhoz is szállítom.

BATES SANATORIUM... Hullámfürdők és a gyógyfürdők minden faja villany kezeléssel, masszázssal és dietikus étrenddel.

GURDON KÁROLY... legregibb vegyeskereskedő Himlerville, Kentucky.

BLOOM'S... Big Department Store Appalachia -- Coeburn, Norton, Virginia.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

BANK OF LYNCH... Bankunk a LEGSZILÁRDABB és VIDÉKEN.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

NEW YORK BREMEN... MAGYARORSZÁGBA ODA ES VISSZA BRÉMÁN KERESZTÜL a legyszeresebb berendezett, legnagyobb német hajón.

COLUMBUS... Csak nyolc napi tengeri út. Az állandón itt lakó idegenek meglátogathatják európai rokonukat és üzleiket hónapokon belül visszatérhetnek az Egyesült Államokba, anélkül, hogy quota alá esnének.

NORTH-GERMAN LLOYD... Feltöltésért forduljon a helyi hajóügynökséghez, vagy 32 BROADWAY, NEW YORK.

Dr. O. M. WHITT... Dr. W. F. McGOY utóda. HATTEWAN, W. VA. MAGYAR Bányászok! Évek óta veletek vagyok én is, és szolgálni ki benneteket. Mindegyik órában borsóval munkát végzek.

THE PEOPLES BANK APPALACHIA, VA. Helyezze el nálunk betétjét 4% kamattal fizetünk.

MAGYAR TESTVÉREK! Ne küld a pénzdet idegennek! Ne menj tanácsot mindenféle tanultalan emberhez, hanem gyere be hozzám a vidéki egyedüli Hatóság engedélyezett Hájójező. Pénzküldés irrodához.

OLVASTA MÁR A HARMONIKÁT? Ha nem, kérjen azonnali mutatványszámot. A HARMONIKA ma a legjobb és legértékesebb vicc lap, mely évi EGY DOLLÁR fejében felvidítja a busulásnak indeváló magyarokat. A HARMONIKA olcsó, jó, tartalmas és izgalmas. Ez a címe: 828 WEST END AVE., DETROIT, MICHIGAN.

BANK OF LYNCH... Bankunk a LEGSZILÁRDABB és VIDÉKEN.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

Magyar Testvérek! En vagyok az egyedüli magyar bankár ezen a vidéken.

MOUNTAIN STATE AUTOMOBILE COMPANY... MOUNTAIN STATE AUTOMOBILE COMPANY MOUNTAIN STATE AUTOMOBILE COMPANY MOUNTAIN STATE AUTOMOBILE COMPANY

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.

EGYLETI KALAUZ... KÖZPONTI OSZTÁLY: Központi elnök: C. Szabó János. Központi alelnök: Jaskó Antz Clymer, Pa.